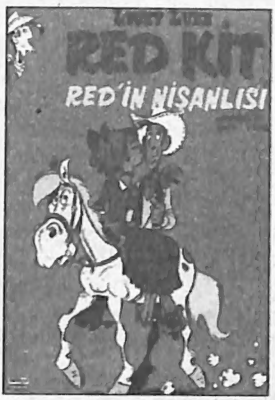
KAPTAN SWING

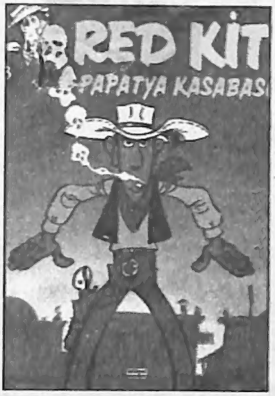
8

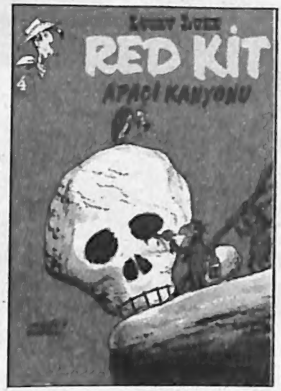
Milliyet gazetesinin ücretsiz ekidir

KAPAK İLLÜSTRASYONU
AZİZ YAVUZDOĞAN

RED KİT
Kolleksiyon Dizisi







Dünyanın
en sevilen
çizgi-roman
kahramanı
RED KİT'in lüks
baskı albümleri
Milliyet
Kitapları'ndan çıktı.

Bu değerli koleksiyon kitaplığınızda mutlaka yer almalı!

Milliyet
KİTAPLARI

BÜTÜN KİTAPÇILARDA VE GAZETE BAYİLERİNDE

KAPTAN SWİNG

© Sergio Bonelli Editore / İLPA 1997 Türkiye Yayın Hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Herhalde Majesteleri İngiltere kralının ordusunun en güçlü kaslarına sahip askerim!
HA! HA!
HAH!
Haaa? Ağzını açan da kim? Demek hâlâ birisi var!
Demeyin!
Ordunun bütün topları aşkına! Bu mezbelelikte yanlız kalmak istiyorum demedim mi!
YALLAH!
Daha az bağırsanız olmaz mı; bir de, bana bir maşrapa bira getirsen?
Hımmm! Bu beyefendi kendini akıllı sanıyor ha? Pekiyi, tamam! Onu hallettikten sonra da büyük bir keyifle sarhoş olabilirim!
Birilerinin eğleneceği kesin; ama bu sen olmayacaksın!
Sen de k..
EL GANCHO!
İlk görüşte tanınmak ne mutluluk!

Bana burada rastladığına şaşırdın değil mi? Leşimin Karayip köpekbalıklarının midesini boyladığını sanıyordun ha, çavuş kılıklı aşağılık it!
EL GANCHO!? Na... nasıl olur?
Vay canına! Aslan çavuş şu kancalı tipi görür görmez paçavra gibi bembayaz oldu; havası da patlamış bir balon-muşçasına sönüverdi!

El Gancho İspanyolca bir lakap... İspanyolca, Karayipler'de konuşulur. Bu alışılmadık tip de nereden çıktı?

Neden burada olduğumu biliyorsun! Nereye sakladınız onu konuş! Kancamı görüyor musun? Nelere kadir olduğunu da anımsıyor musun bari? KONUŞ!
Hayır.. Kan... Kanca! HAYIR!

Belki de güzel kancamın meziyetlerini unuttun! Şimdi hafızanı tazelerim! Bak!
THUMP!

Eskisinden de iyi! Kancam er ya da geç seni bulacağı için idmanlıydı! Ne dersin?
Tekmil Ontario kokarcaları!
GULP!
SKREEK!

O kanca gerçekten iyi bir silah! Adam da bufalo kadar güçlü!
Pekâlâ, söyle bakalım ULU CACİCCO nerede?
B... Ulu Cacic... Cacicco mu? Ben...
Kırmızı Ceketlilerin en alçağı olduğunu biliyordum, şimdi de bir aptal gibi kekelemeye başladın! Yoksa belleğini mi yitirdin? Kancam şimdi yerine getirir onu!
Hayır! Hayır! Herşeyi anlatacağım!
ESSEGESSE
Ulu Cacicco, Vali Sir Roderik'in zindanında!
Sir Roderik de burada mı? Ne harika!
Boşuna heveslenme El Gancho! Sir Roderik, Ulu Cacicco'yu gece gündüz silahlı nöbetçilerle korunan, üç kilitli, zırhlı bir kapının ardında tutuyor!
Ulu Cacicco da kim ola?
Üç kilit, zırhlı kapı, silahlı nöbetçiler ha? HAA HA! HA! HA! Güzel!
İMDAT!

Sir Roderik'in lapacılarına döndüğümü ve Ulu Cacicco'yu, bin kilitli bir kapının ardında da olsa, o alçağın pis ellerinden söküp alacağımı söyle!
Valinin kilit altında tuttuğu bu Ulu Cacicco'nun kim olduğunu bilmeyi isterdim; ama akşam oldu ve yapacak başka işlerim var!
O genci, babasına söz verdiğim üzere tahta kelepçeden kurtarmalıyım! Gidelim! Bu karanlıkta İngilizlere ansızın saldırabilirim ve ardından o zavallıyla ilgilenebilirim!
SERENA PACE
Hepiniz benimle gelin! Bir kalleşi yakalayacağız! Haydi!
Emredersiniz çavuş!
İşte! Tavernadan çıkıyor! YAKALAYALIM!
Hay aksi! Çavuş,El Gancho'yu yakalamak için askerlerle geri döndü!

Sakın ateş etmeyin! Sir Roderik onu ele geçirmek için üzerine titrediği bıyıklarını bile feda edebilir! Onu canlı istiyorum!
Ha! Ha! Gelin bakalım, kışla artıkları!
El Gancho İngilizlerin düşmanı dolayısıyla benim de müttefikim! Zaten bu Kırmızı Ceketlileri okşayacaktım!
Ne kadar erken başlarsam o kadar iyi!
OUCH!
Uzun zamandır böyle eğlenmiyordun sevgili kancam! Keyfini çıkar!
Eh, tavernanın da yeni bir ambleme gereksinimi vardı!
İMDAT!

Bir adamı bayıltmanın en kestirme yolu, arkadan kafasına vurmaktır!
HAA?!
El Gancho, çavuşu ben halletsem kızmazsınız umarım! Size arkadan vurmak istiyordu!
Sağol evlat! Rahatına bak! Vaay! Yoksa yumrukların demirden mi? Ne darbe be!
UUHH...
Al sana!
TOCK!
Güzel vurdun Kırmızı Ceketli! Doğrusu ödülü hak ettin!

Buyur!
Terbiyesiz ne olacak! Bir teşekkür bile etmedi!
Vay anam vay! Acaba Venezüella ormanlarında mıyım? Papağan sesleri işitiyorum, kuşlar başımın çevresinde dolanıyor!
Yalnızca bir güzel dipçik yediniz, El Gancho; ama üzülmeyin! Bu yenilmez savaşçıların hali sizden beter!
Fırtına ve yıldırımlar! Ne denizde ne de karada sizin gibi yumruk atanını görmedim yabancı!
ALLA SERENA PACE
Şimdi o zavallıcığı kurtaracağım ve... Bir fikrim var! Çavuşu da oraya taşıyacağım! Açıkçası özel bir muameleyi hak ediyor!
Bu un çuvallarını ne yapacağınızı anlamadım; fakat ben meraklıyımdır! Zaten sempatik biri olan size yardım etmek de bir zevk olacaktır, demir yumruklu adam!

Hımm... Bu kilidi açmak kolay olmayacak, tahta kelepçeyi de başka bir iş için kullanacağımdan sökmek istemem!
Bırakın kancam yapsın!
Kilide sokup biraz sağa, biraz sola çevirmek yeterli... İşte böyle!
TIK! İşte kilit açıldı! Becerikli kancamla her işimi görürüm ben. Sırtımı kaşıyabileceğim gibi bir evi de yerle bir edebilirim!
Rica etsem bu delikanlının yerine çavuşu koymama yardım eder misiniz, El Gancho?
Çavuş mu? HA! HA! Anladım! Gerçekten harika bir fikir!
İnanılmaz! Şu ikisi yalnız Kırmızı Ceketlileri madara ederek delikanlıyı kurtarmadılar, gencin yerine de o yaka silkilesi çavuşu koyuyorlar!
Oh... Öyle mi?
ESSE GESSE
Peki, kim bu yürekli adamlar?
Bir tanesi elinin teki yerine bir kanca taşıyor öteki ise...

Diğeri ise... Diğeri ise... Bu O! Ontario Kurtlarının efsanevi kumandanı Swing! Çabuk çocuğu uyandır Mary!
George, oğlum! Şuradaki uzun boylu, kürk bereli ve çizmeli genç adamı görüyor musun? O, Kumandan Swing'dir!
Ontario Kurtlarının kahramanı mı? OOHH!
Ta kendisi! Yüz yıl yaşasan da bugünü unutmamalısın! Kurtuluşumuz için savaşan vatanseverlerin en yiğidini gördün!
Evet baba!
Kumandan Swing burada! O Sir Roderik zalimi sonunda dişine göre birini buldu! Belki artık şehrimizdeki şiddet ve yağma biter!
Sir Roderik'in uzun bıyıkları kendi çavuşunu tahta kelepçede bulunca sinirden tir tir titreyecek! Ha! Ha! İşte kelepçe kilitlendi!
Sir Roderik'in bıyıklarıymış! HAH! Aklıma bir fikir geldi!

Az sonra Kumandan Swing'in yazdığı bazı sözcükler kelepçenin tahtasında belirir...

Ha! Ha! Sir Roderik'in bıyıkları, Vali yazdıklarınızı okuyunca, vals yapacaklar!

SİR RODERİK. YARIN GECE BIYIKLARINI YOLMAYA GELECEĞİM! KUMANDAN SWİNG!

Evladım! Oh bana geri getirdiniz onu, şükürler olsun!

Baba! Baba!

İkinizin de güvenli bir yerde kalması iyi olur arkadaşlar!

İyi dedin!

Lanet olası Sir Roderik'i tanırım! Ona yakalanırsanız keyiften öldürecektir; ama sizin başınıza gelebilecekleri düşünmek dahi istemem!

Kumandan Swing ve El Gancho köyden ayrılırlar...

Demek siz ünlü Kumandan Swing'siniz ha? Birçok kez sizden söz edildiğini duydum! İngilizler kellenize kaç Sterlin koymuştur dersiniz?

Epey! Niye sordunuz?

Ha! Ha! İngilizler benim çirkin kelleme de ödül koydu, Kumandan Swing! Aynı tehlikeli sularda seyrediyoruz! Aklıma gelmişken bir şey soracağım...

Valinin bıyıklarını gerçekten yolacak mısınız yoksa yazdıklarınız sadece blöf müydü?
Şunu bilin ki ben ne boşa konuşurum ne de yazarım, El Gancho!
Tamam tamam! Zaten gözlerinize bakmak yeter! En iyisi Sir Roderik bıyıklarını kendisi kesip size teslim etsin!
Siz de bana Ulu Cacicco'dan bahsedin!
Sir Roderik'ten hakikaten Ulu Cacicco'yu alacağımı soruyorsanız, ben de boşa konuşmam Kumandan Swing, alacağım!
Aynı sularda seyrettiğimize göre, neden aynı tekneye binmeyelim?
Lanet Bıyık'ın inine girmek için bana işbirliği mi öneriyorsunuz? Ha! Ha! Bundan iyi bir teklif olamaz! Anlaştık, kancamı sıkın!
O zavallı mahkumu kurtarmanıza yardım edeceğim!
İzin verirseniz biraz manikür yapayım!
Hangi mahkumdan bahsediyorsunuz?
Ulu Cacicco'dan...
OH! Ulu Cacicco... Ha! Ha! Bir mahkûm... HA! HA!

Niye bu kadar güldünüz? Ulu Cacicco kim peki?
Siz bir kahramansınız Kumandan Swing, ayrıca sempatik birisiniz; fakaat... Bir zaafınız var: Merak! He! He!
Lanet Bıyık'ın inine nasıl gireceğimizi düşünsek daha iyi olur! Yalnızca iki kişiyiz, kolay olmayacak!
Sadece ikimiz değiliz, başkaları da var! Az sonra burada olurlar!
Kimmiş onlar?
Herkesin sırrı kendine El Gancho!
Ha! Ha! Akıllısınız! Bana gittikçe sevimli geliyorsunuz Kumandan Swing!
Hımm... Kim bilir şu Ulu Cacicco kim ve ne gibi sırlar saklıyor?
Ertesi sabah...
Çavuş Wolf'u derhal serbest bırakın aptallaşmış mumya sürüsü ve heryana dağılıp Kumandan Swing'i arayın!
Emredersiniz Sayın Vali!

Kelepçeden kurtarılan asiyi de arayın! Onu ve Kumandan Swing'i kendi ellerimle parçalayacağım!
Yazıyı okudun mu? Kumandan Swing bu gece Vali'nin bıyıklarını yolacağına söz vermiş!
Söz vermişse yapar!
Sir Roderik'in bıyıklarının başı dertte! He! He! Dün gece İngilizler amma rezil oldu!
Şşşş... İçeriye girelim! İngilizler bizi duyarsa başımız derde girer!
Vali'nin dairesinde...
Uy uy uy! Kelepçede kalmak ne zormuş Sir Roderik, bir bilseniz!
Seni bir işe yaramaz aptal!
ESSE GESSE
Sana yüz kırbaç vurmak lazım Wolf!
AY! Ne yapabilirdim ki? Kumandan Swing'in her yumruğu on yumruk gücündeymiş!
Ayrıca havayı yaran kanca da vardı!
Ne kancası? Yoksa O mu?..

Ta kendisi! Bizi buldu! Burada!
El Gancho burada mı?
Size ne söylememi istedi biliyor musunuz? ULu Cacicco'yu, üç bin kilit altında dahi tutsak, alacakmış!
Ulu Cacicco!
Bunları bana, kancasını boğazıma dayamışken, insanın kanını donduran o gülümsemesiyle söyledi!
Kumandan Swing bıyıklarımı yolmak ister, El Gancho Ulu Cacicco'yu almak ister..!
Bu gece kimse gözünü kırpmayacak! Herkes benim kapımın,Ulu Cacicco'nun hücresinin ve her girişin önünde ağzına kadar silahlanmış olarak nöbet tutacak! Alarm verin Wolf!
Bütün girişleri tutun! Kimse parolayı söylemeden içeri girememeli!
Tüm nöbetçileri iki katına çıkarın! Kıpırdayın!
KIPIRDAYIN!
TATA TATA...

Bu ne telaş! Vali sanki delirmiş!
Sen onun yerinde olsan ne yapardın? Kumandan Swing senin de bıyıklarını yolacağına ant içse korkudan ödün patlardı!
Asla bıyık bırakmayacağıma yemin ederim!
Bu arada, başını beklemek zorunda olduğumuz bu Ulu Cacicco hakkında birşeyler biliyor musun?
Hayır! Yalnızca Vali'nin onu Karayiplerden getirtip buraya kapattığını biliyorum!
Sir Roderik ve Çavuş Wolf'dan başka hiç kimse onu görmemiş!
BU SIRADA...
Buluşma yerine geldik sayılır, El Gancho!
Yaşlı bir Squawmışımcasına meraktan yerimde duramıyorum, he he!
İşte dostlarım!
Selam Gamlı Baykuş, Mister Bluff!
Ne dediniz?
Ugh! Hoş geldin Swing! Yanındaki de kim?
Kaba sakalımın tekmil kılları adına bu... bu adam...

EL GANCHO!!
Antil kasırgaları aşkına! Ta kendisi, Mister Bluff!
Hay Allah! Demek tanışıyorlarmış!
Mister Bluff'ünkiler kadar şaşırmış göz görmemiştim!
Ha! Ha! Dünya küçük ve dağ dağa kavuşmaz, insan insana kavuşur! Sevgili kancam, bugün sana büyük bayram! Hazır mısın?
Dünyada tek bir kişi, senin en korkunç ve asla bağışlamayan hamleni karşılayabilmişti kancam benim! HA! HA! Mıhlamaya hazır ol!
Ben hazırım, El Gancho!
Hey, El Gancho! Mister Bluff'e mi saldıracaksınız? Dostlarıma kimse elini süremez!
Ugh! Dur, demir yumruklu Solukyüz!
Bu şahsi bir mesele dostlar! Karışmayın! Bunu kendim halletmeliyim! Gel bakalım, El Gancho!
HA! HA!

Büyük Göller'in tüm ayıları! O kancayı daha önce de gördüm! Bir balta ya da kılıçtan daha ölümcüldür ve Mister Bluff silahsız!
Ancak Mister Bluff bunun şahsi bir mesele olduğunu söyledi! Gerçek bir erkek tek başına mücadele etmek istiyorsa, araya girilmez!
Ugh! Eğer kanca Mister Bluff'ün kılına bile zarar verirse benimle hesaplaşmak zorunda kalacak!
ESSE ESSE
Ugh! Mister Bluff ve o adam sıçramaya hazır iki jaguar gibiler!
Mister Bluff neden en azından kılıcımı almadı? O kemerle ne yapabilir ki?
Vur kancam, zamanıdır!
HA.. AHH!!!

Büyük Körfez'in fırtınaları aşkına!
UUUUH!
Jüpiter hakkı için! Mister Bluff hamleyi karşılamakla kalmadı...
...Rakibine de yeri öptürttü!
UGH!

HA! HA! HA!
HO! HO! HO!

Gel, gel kollarıma benim dağdeviren, sevgili dostum!
Eğil, eğil de seni kucaklayayım dostum! Kancam hiç bu kadar sevinmemişti!

?
Mister Bluff, bu koca dünyada bir tek sen hamlelerimi karşılayabilecek yetenektesin! Hâlâ eskisi gibi iyi olduğunu görmek ne hoş!
Sen de her zamanki gibi boğa kadar güçlüsün!
?

Swing ve El Gancho, Gamlı Baykuş ve Mister Bluff'e niyetlerini açıklarlar...

Bundan emin olabilirsiniz! Lanet Bıyık'ı yani Sir Roderik'i tanırım! Eğer o iğrenç hayvanlara hakaret olmasaydı, ona vampir yarasa veya yılan derdim!
En büyük özelliği pusu kurmaktır! Tıpkı... Neyse bu başka bir öykü!
Lanet Bıyık kurnazsa biz de budala değiliz! Ulu Cacicco'yu kurtaracağımız gibi Roderik'in bıyıklarını da yolacağız! Şimdi dinleyin!
Her şeyden önce şehirde bir tavernacı tanıyorum! Tavernası Roderik'in oturduğu İngiliz karargahına bitişik! Şimdi planımı size açıklayayım!
Şafakta...
El Gancho'dan hiç bahsetmedin Mister Bluff! Bir korsan, bir hayduta benziyor. Omuz omuza nerelerde dövüştünüz?
Metuşelah'ın sakalı! Orada burada...
Yani nerede?
Eee... Öfff! Hareketli geçen hayatımda birçok yerde bulundum. Görmediğim tek yer Kuzey Kutbu'dur, bir gün orayı da görmeyi isterim!
Anladım! Konuşmak istemiyorsun! Peki ya Ulu Cacicco, o kim?
Bir Cacicco bir Cacicco'dur! Ulu bir Cacicco da Cacicco'nun saygınıdır, tamam mı?

Hmmm... Tamam tamam, anladım! Becerebilirsek Ulu Cacicco'nun ne olduğunu onu Sir Roderik'ten kurtardıktan sonra öğreneceğim!
Akşamleyin İngiliz karargahında...
Herşey hazır, Sir Roderik! Bütün erler yerlerini aldılar!
Tüm bıyıklar dolduruldu mu? Yani... tüm tüfekler diyorum!
Evet efendim! Ulu Cacicco'nun hücresinin kapısının kilitlerini de kontrol ettim!
Güzel! Şimdi bana bir bıyık rom, aman... bir kupa rom getir!
Sir Roderik bıyıklarını, Kumandan Swing onları yolacağına ant içtiğinden beri düşünmeden edemiyor! Korkudan aklı başından gitti!
O sırada...
Bakın, bu akşam İngiliz karargahında gökteki yıldızların sayısından çok asker var!
Susun! Kırmızı Ceketliler bizi görmeden tavernaya girelim!

Sizi bekliyordum beni anımsayacağınızı biliyordum Kumandan Swing! Hoş geldiniz, içeri girin! Bütün müşterileri yolladım!
Sizi gördüğüme memnun oldum Oliver! Bunlar da dostlarım!
Sizin dostlarınız, benim dostlarımdır! Bir keresinde hayatımı kurtarmıştınız. Sir Roderik'in bıyıklarını yolmanız için elimden gelen yardımı yapacağım!
Size güvenebileceğimi biliyordum Oliver! Şimdi bir düşünelim... Bir kazma, bir el arabası ve iki fıçıya ihtiyacımız var!
Bir valinin bıyıklarını yolmak için alışılmadık bir donanım!
Ulu Cacicco'yu elde etmek için de! Ha! Ha!
Bu gece garnizon komutanının Kırmızı Ceketlileri dans edecekler!
ESSE GESSE
Bu arada köyde...
Farkettin mi? Dışarıda in cin top oynuyor!
Bu gece kıyamet kopacağı için kimse dışarıda dolaşmak istemiyor dostum!
Bak! Kumandan Swing bir kahraman olabilir; ama deli değildir! Bir Sterline gelmeyeceğine bahse girerim!
Kabul!

Bir saat sonra İngiliz karargahının ana kapısında...

DUR! Kimsin? Dur yoksa ateş ederiz!

UUUUH... Sakin, sakin olun! Yıllanmış şarap fıçılarını delmek istemezsiniz herhalde?

Şarap mı? Kime?

Sorun da bu ya! Hancı patronumun bunları nereye götürmemi söylediğini unuttum!

Niye buraya geldin o zaman?

Siz askersiniz değil mi? Ben şarapları kime teslim edeceğimi patronuma sorarken siz de mala gözkulak olun ha?

Kaliteli ve pahalı şarap! Almaz mıydınız?

Glu glu... Hakikaten iyiymiş, Goddam!

Sizin gibi iki yiğidin elinde fıçılar güvende olur! Bana bu iyiliği yapar mısınız? Şimdi gelirim!

Tamam! Arabayı kapının önüne bırak!

Bu sırada tavernanın kilerinde...

Öyleyse diğer fıçıdaki şarap değil, barut!
BOOM!!!
Goddam! Ne oluyor?
Ana kapıda bir patlama oldu!
Uyuşuklar ordusu! Kapıya koşun! Asiler bize oradan saldırıyor!
Çabuk, anakapıya!
Hepiniz gitmeyin! Çavuş Wolf! Sen dur! Burada yanlız kalamam!
Sizce kahrolası Kumandan Swing mi bize saldırıyor?
Ya kim olacak salak? Noel Baba mı?
Ama... Ben demek istiyordum ki..

Ne patlama! Tekmil kiler titredi!
O fıçıdaki barutun en iyi kalite olduğunu size söylemiştim!
Duvarı yıkalım, şimdi!
Duvarın öte yanında...
Yukarıda kıyamet kopuyor! Ben aşağıda güvende olurum!
Kumandan Swing'le karşılaşmak riskine giremem!
OOH...
İMD...
SDRUM!!!
AY! AH! Düş mü görüyorum? Tozun içinde Kumandan Swing'i gördüm sanki!
Yanılıyorsun! Tatlı ninnileriyle seni uyutacak pamuk nineyim ben!
Ha! Ha! O yumruktan sonra şafağa kadar uyur!
Damda...

DEVAM EDECEK...

DOĞAN MULTIMEDIA'DAN

Türkiye'nin İlk ve Tek Etkileşimli Haber Yıllığı

Bir yılın panoraması CD-ROM'DA

Multimedia teknolojisiyle dijital olarak hazırlanan özel bir CD-ROM. Politikadan magazine, spordan ekonomiye zengin içeriğiyle vazgeçilmez bir görsel arşiv.

1200 Fotoğraf, 400 Haber, 70 Video Görüntü, 26 Ana Başlıkta Ekonomik Veriler

DOĞAN MULTIMEDIA
Doğan Medya Center,
34554
Bağcılar-İSTANBUL
Tel.: 0212-505 64 16
Faks: 0212-505 64 13

TÜM CD-ROM MAĞAZALARINDA
VE SEÇKİN KİTABEVLERİNDE...

YALVAÇ URAL'dan TATİL KİTAPLARI DİZİSİ

GÖRÜLMEMİŞ FİYAT!

ALBÜM

100 BİN TL.

HER KİTAP

50 BİN TL.

12 KİTAPLIK HARİKA ALBÜM!

AD Yayıncılık

BÜTÜN GAZETE BAYİLERİNDE VE KİTAPÇILARDA